

Editorial

ELENA TRAPANESE

El libro no es solo una colección de pensamientos, ni siquiera la forma privilegiada del pensar. Es un ser viviente, con todo, en los casos privilegiados, que implica al ser viviente. Se nota su presencia física, respira ante todo, irradia, tiene número, o está sometido al número, al peso y a la medida.

María Zambrano, “Ser naciente”

El libro, escribía María Zambrano en los años ochenta, está “en la *physis*”¹, es una criatura en el mundo, un ser viviente. Pueden transformarse en libro una hoja de un árbol, una flor o un pensamiento solitario y errante. Pueden transformarse en libro o, en este caso, en monográfico, también pensamientos solitarios que han tenido la suerte de encontrarse, de dialogar en el umbral entre disciplinas, idiomas y perspectivas.

La raíz de este diálogo en el umbral ha de buscarse en la Piazza de San Pietro in Montorio, en el Gianicolo de Roma. En febrero de 2019 la Real Academia de España en Roma abrió sus puertas para que pudiera darse un breve pero fructífero encuentro italo-español dedicado a María Zambrano, figura central del pensamiento del siglo xx. No podía haber sido de otra manera, pues en Roma la pensadora española se sintió en el “centro de la vida”² y allí residió durante más de una década³.

Como muchos otros exiliados españoles, durante su exilio no llegó a pisar el suelo de la Real Academia de España en Roma, pues la relación entre la España

¹ Zambrano, M., “Ser viviente”, en *Las palabras del regreso*, Madrid, Cátedra 2009, p. 185.

² Carta de María Zambrano para Elena Croce, desde La Pièce, del 31 de diciembre de 1973. Cfr. *A presto, dunque, e a sempre*, Milán, Archinto, 2015, p. 137.

³ Cfr. Trapanese, E., *Sueños, tiempos y destiempos. El exilio romano de María Zambrano*, UAM Ediciones, 2018.

exiliada y la España oficial en la capital italiana fue compleja⁴. Gracias al encuentro de 2019 Zambrano ha cruzado simbólicamente este umbral, invitándonos a seguir sus pasos, las huellas de un pensamiento que por las circunstancias históricas y personales en el que nació y se desarrolló fue siempre bastante enemigo de toda “frontera”, real y metafórica. Un pensamiento poroso, comprometido y en busca del diálogo entre filosofía y *otros* saberes, indispensable para ampliar los canales del conocimiento del ser humano.

Custodiamos la semilla de este encuentro y, después de un año, conseguimos que creciera en el marco del Proyecto “Narrativas en transición: filosofía, literatura y ciencias sociales hacia la construcción de un Estado democrático”⁵, vinculado a la Universidad Autónoma de Madrid. El árbol nacido de aquella primera semilla se ha ramificado y el monográfico que ahora presentamos reúne trabajos de investigadoras e investigadores de los dos lados del Atlántico, quienes han participado con generosidad en este diálogo.

Siguiendo un itinerario articulado en “movimientos” concéntricos, los artículos aquí reunidos se acercan a algunos de los grandes temas del pensamiento zambrano. A través de un primer movimiento, José Luis Mora, Francisco José Martín, Juana Sánchez-Gey y Lucía Parente ponen de relieve la honda vinculación entre biografía y pensamiento en la obra zambraniana, su compromiso con los tiempos y las circunstancias, que se traduce en una mirada atenta a la experiencia del exilio, en un vivo interés por la educación y la democracia, en una sensible mirada estética. A través de un segundo movimiento, Julieta Lizaola, Noelia Domínguez, Elena Trapanese y Lorena Grigoletto delinear una compleja topografía real y simbólica del pensamiento de Zambrano, que abarca islas, continentes, íferos, ruinas, ciudades, películas, cartas y jardines, sin renunciar a un fundamental cosmopolitismo. El tercer movimiento, a través de la pluma de Leonarda Rivera, Carlos Gutiérrez Bracho, Sara Del Bello y Veronica Tartabini, enfoca, como en una cámara lenta, figuras del teatro y de la mística, figuras del pensamiento zambraniano: pícaros, don Juanes, clowns y Antígonas. Este itinerario confluye en el epílogo “acuático” ofrecido por

⁴ Con respecto a las relaciones de María Zambrano con la España “oficial”, es especialmente significativo el testimonio de José Miguel Velloso, joven periodista español en aquel entonces corresponsal de prensa en Roma: el haber llevado a las hermanas Zambrano al Instituto Español de Lengua y Literatura (ahora Instituto Cervantes) para que pudieran asistir a una conferencia del padre Sopena le costó nada menos que su visado y fue pronto obligado a volver a España. El testimonio de Velloso (1976) es citado por Díez de Velasco, F., y Álvarez de Miranda, P., “El profesor Ángel Álvarez de Miranda: la Historia de las Religiones y el Instituto Español de Lengua y Literatura en Roma”, en Olmos, R., Tortosa, T. y Bellón, J. P. (Eds.), *Repensar la Escuela del CSIC en Roma. Cien años de memoria*, Madrid, CSIC, 2010, pp. 551-563

⁵ Proyecto de Investigación *Narrativas en transición: filosofía, literatura y ciencias sociales hacia la construcción de un Estado democrático* (SI1/PJI/2019-00307), financiado por el Programa de Ayudas a Proyectos de I+D para Jóvenes Investigadores de la Universidad Autónoma de Madrid.

Laura Mariateresa Durante, que reconstruye la historia de una amistad que como el Tíber atravesó la ciudad de Roma.

Sin embargo, en este umbral zambraniano no podía faltar la presencia de la creación artística, del trazo y de la mirada de Inma Herrera, Ángela Bonadies y Cecilia Molano: en sus obras los pasos del exilio dejan huellas en piedras, papel y tinte, relevan las superficies y su porosidad, se detienen en grietas y ausencias, dialogan entre claros y balbucesos. Precisamente a través de los claros, y de su método, nos guía la mirada documental de José Manuel Mouriño. Cierran el monográfico itinerarios filosófico-literarios por la Roma de los exiliados españoles, creados por Elena Trapanese.

Diferentes hilos se han entrelazado en las páginas que ahora, gracias al apoyo de la Real Academia de España en Roma y de la Universidad Autónoma de Madrid, la revista *Bajo Palabra* publica. Porque, como advertía María Zambrano en un brillante artículo de los años treinta, “un libro mientras no se lee, es solamente ser en potencia”⁶...

⁶ Zambrano, M., “Por qué se escribe”, en *Obras Completas*, II, Barcelona, Galaxia Gutenberg, 2016, p. 447.

